



THEOT The Book of Susanna (found in the Book of Daniel) in EMMML38

Ff. 150v—151v

For the books of the Daniel cycle, the following people were involved in creating first, second, and third drafts of transcriptions: Hiwot Samuel, Ashlee Maslik, Jonah Sanford, Steve Delamarter, Qidist, Dejene, and Sarah Vulcan.

Draft 4,

Transkribus; Draft 5, Steve Delamarter; Draft 6: Demeke Berhane; Draft 7: Delamarter and Berhane.

Nota Bene: The images can be viewed at vHMMML at <https://w3id.org/vhmmml/readingRoom/view/201880> (starting at image 154)

- DanASus: 01 ወሀሎ ፩ብእሲ ዘይነብር በባቢሎን ዘስሙ ኢዮአቄም
- DanASus: 02a ወአውሰበ ብእሲተ እንተ ስማ ሶስና ወለተ ኬልቅዩ
- DanASus: 02b ወሠናይት ይእቲ ጥቀ ወትፈርህ እግዚአብሔርሃ
- DanASus: 03 ወአዝማዲሃኒ ጸድቃን እሙንቱ ወመሀርዋ ለወለቶሙ ኦሪተ ሙሴ
- DanASus: 04a ወኢዮአቄምስ ምታ ውእቱ ባዕል ጥቀ ወበዓፀደ ሐምል ጎረ ቤቱ
- DanASus: 04b ወይመጽኡ ኅቤሁ አይሁድ እስመ ውእቱ ይከብር እምኩሎሙ
- DanASus: 05a ወአስተርዓዩ ፪ረበናት እምሕዝብ መደልዋን በውእቱ ዓመት እለ በእንቲአሆሙ
- DanASus: 05b ነገረ እግዚአብሔር ከመ እምባቢሎን
- DanASus: 05c ወፅአት ኃጢአት እምረበናት መደልዋን እለ ይብሉ ነዓቅቦሙ ለሕዝብ
- DanASus: 06 ወእሙንቱስ ይጸመዱ ቤተ ኢዮአቄም ወይመጽኡ ኅቤሁ ኩሎሙ እለ ይትኬነኑ።
- DanASus: 07 ወእምዝ አቲዎሙ ሕዝብ ጊዜ ቀትር ትበውእ ሶስና ወታንሶሱ ውስተ ዓፀደ አቅማኅ ዘምታ
- DanASus: 08 ወይፊዕይዋ ረበናት ኩሎ አሚረ ሶበ ትበውእ ወታንሶሱ ወፈተውዋ
- DanASus: 09 ወሜጡ ልቦሙ፤ ወገፍ(ት)ኡ አዕይንቲሆሙ ከመ ኢይነጽሩ ሰማዩ ወኢተዘከሩ ኩነኔ ጽድቅ
- DanASus: 10 ወክልኤሆሙ አፍቀርዋ ወኢተናገሩ በበይናቲሆሙ ዘውስተ ልቦሙ
- DanASus: 11 እስመ ኃፍሩ ነገረ ጊጋዮሙ ወይፈቅዱ ይስክቡ ምስሌሃ
- DanASus: 12 ወይጸንሕዋ ኩሎ አሚረ ይርከብዋ
- DanASus: 13 ወይቤ ፩ለካልኡ ተንሥእ ንእቱ ቤተነ እስመ ጊዜ ምሳሕ ውእቱ ወኃለፉ ወተፋለጡ በበይናቲሆሙ
- DanASus: 14a ወተሠውጡ ወተራከቡ ኅቡረ ወተናጸሩ ክልኤሆሙ
- DanASus: 14b ወሶቤሃ ተናገሩ ፍትወቶሙ ወተዓደሙ ጊዜ ይክሉ ረኪቦታ በባሕቲታ።
- DanASus: 15a ወእምዝ እንዘ ይጸንሕዋ መዓልተ ቦአት ሶቤሃ ሶስና ከመ ዘልፍ ምስለ ፪አዋልዲሃ።
- DanASus: 15b ወፈተወት ትትሐጸብ በውስተ ገነት እስመ ሐፈወት።
- DanASus: 16 ወአልቦ ህዩ ወኢመኑሂ ዘእንበለ ፪ረበናት እንዘ ይጸንሕዋ ወይትሐብኡ
- DanASus: 17 ወትቤሎን ለአዋልዲሃ ያምጽኦ ላቲ ቅብዓ ወይዕፅውዋ ጥኅተ ገነት ወትትሐፀብ።
- DanASus: 18a ወገብራ በከመ አዘዘቶን ወአፀዋ ጥኅተ ገነት
- DanASus: 18b ወወፅኦ እንተ መፍልስት ከመ ያምጽኦ ዘአዘቶን፤
- DanASus: 18c ወኢርእያሆሙ ለረበናት እለ ይትኃብእዎን
- DanASus: 19 ወወጺኦን እልክቱ አዋልዲሃ ተንሥኡ እልክቱ ረበናት ወሮጹ ኅቤሃ
- DanASus: 20 ወይቤልዋ ናሁ ዕፅው ጥኅተ ገነት ወአልቦ ዘይፊእየነ ንፈቱ ንስክብ ምስሌኪ ኣሆ በልነ
- DanASus: 21 ወእመ እኮሰ ናስተዋድየኪ ከመ ረከብነ ብእሴ ምስሌኪ ወበእንተዝ ሰደድኪ አዋልደኪ እምኅቤኪ፤

- DanASus: 22a ወበከየት ሶስና ወትቤ ተመንደብኩ እምኩለሄ እመሂ ገበርኩ እመውት።
- DanASus: 22b ወእመሂ ኢገበርኩ ኢይድኅን ወኢይካል አምለጦ እምእዴሆሙ
- DanASus: 23 ይኼይሰኒ ኢገበርየ እደቅ ውስተ እዴሆሙ እምአክብስ ቅድመ እግዚአብሔር
- DanASus: 24 ወአውየወት ሶስና በዓቢይ ቃል ወአውየወ ረበናት ምስሌሃ
- DanASus: 25 ወሮጸ ፩ወአርጋወ ጥኅተ ገነት
- DanASus: 26 ወሶሚያሙ አውያታ በውስተ ገነት እለ ውስተ ቤታ። ወወፅኡ በጊዜሃ ወሮጸ እንተ መፍልስት ይርአዩ ዘኮነ፤ ወኮነ
- DanASus: 27a ሶበ ተናገሩ እልክቱ ረበናት ዘንተ ነገረ ተጋፍሩ አግብርቲሃ ጥቀ ወአገማዲሃ
- DanASus: 27b እስመ ግሙራ ኢተሰምዓ ዘከመዝ ነገር ላዕለ ሶስና።
- DanASus: 28a ወበሳኒታ ተጋቢአሙ ሕዝብ ኅበ ምታ ኢዮአቄም
- DanASus: 28b ወመጽኡ እልክቱ ረበናት ፪ምስለ ልቦሙ
- DanASus: 28c ዘዓመዓ ከመ ይቅትልዋ ለሶስና። ወይቤሉ በቅድመ ሕዝብ
- DanASus: 29 ወለአኩ ኅበ ሶስና ወለተ ኬልቅዩ እንተ ይእቲ ብእሲተ ኢዮአቄም ከመ ቅምጸእ ወውእተ ጊዜ ፈነዉ ባቲ
- DanASus: 30 ወመጽኡት ሶስና ምስለ አበዊሃ ወደቂቃ ወኩሉ ነገዳ
- DanASus: 31 ወሶስናሰ ላህይት ጥቀ ወሠናይት በራእያ።
- DanASus: 32 ወአዘዙ እልክቱ ዓማፅያን ይክሥትዋ ርእሳ ከመ ይጽገቡ እምላህያ ወከሠትዋ
- DanASus: 33 ወበከዩ አገማዲሃ ወሰብአ ወኩሉ ዘየአምራ።
- DanASus: 34 ወተንሥኡ እልክቱ ፪ረበናት ማእከለ ሕዝብ ወአንበሩ እደዊሆሙ ላዕለ ርእሳ ወይእቲሰ
- DanASus: 35 እንዘ ትበኪ ነጻረት ሰማየ እስመ ተወከለ ልባ በእግዚአብሔር።
- DanASus: 36a ወይቤሉ እልክቱ ፪ረበናት እንዘ ናንሶሱ ውስተ ገነት ባሕቲትነ ወቦአት ይእቲ ብእሲት ወ፪ገዛዲሃ ወእላንቱሰ
- DanASus: 36b ዓፀዋ ጥኅተ ገነት ወወፅኡ ወሐራ እስመ ፈነወቶን ለአዋልዲሃ
- DanASus: 37 ወመጽኡ ኅቤሃ ወሬዛ እምእደ ይትጋባእ ወሰክበ ምስሌሃ
- DanASus: 38 ንሕነሰ ውስተ መዓዝንተ ገነት ርኢነ ጋጢአቶሙ ሮፅነ ኅቤሆሙ
- DanASus: 39a ወረከብናሆሙ እንዘ ይሰክቡ ኅቡረ፤ ወንሕነሰ ሎቱ ስዕናሁ እኒዞቶ
- DanASus: 39b ወአምሰጠነ እስመ ይኼይለነ ወአርጋወነ ጥኅተ ገነት ወወፅኡ፤
- DanASus: 40 ወኪያሃሰ አኅዝናሃ ወተስእልናሃ ወመኑ ውእቱ ብእሲሁ
- DanASus: 41 ወኢያይድአተነ ወአምንዎሙ ዓውድ እስመ ረበናተ ሕዝብ እሙንቱ ወመኳንንት ወኩነንዋ ትሙት።
- DanASus: 42a ወአውየወት ሶስና በዓቢይ ቃል ወትቤ
- DanASus: 42b አአምላክ ዘለዓለም ዘተአምር ኅቡእ ወዘተአምር ኩሎ ዘእንበ[ለ ይኩን]
- DanASus: 43a አንተ ተአምር ከመ ሐሰተ አስተዋደዩኒ እሉ ረበናት
- DanASus: 43b ወናሁ እመውት እንዘ አልቦ ዘገበርኩ በዘአሕስሙ ላዕሌየ እሉ ረበናት
- DanASus: 44 ወሰምዓ እግዚአብሔር ቃላ።
- DanASus: 45 ወእንዘ ይወስድዋ ይቅትልዋ አንሥኡ እግዚአብሔር መንፈሶ ቅዱስ ላዕለ ወልድ ወሬዛ ዘስሙ ዳንኤል
- DanASus: 46 ወከልሐ በዓቢይ ቃል ወይቤ ንጹሕ ኣነ እምደማ ለዛቲ ወለት።
- DanASus: 47 ወተመይጡ ኩሉ ሕዝብ ኅቤሁ ወይቤሉ ምንትነ ዝንቱ ነገር ዘትብል አንተ።
- DanASus: 48a ወቆመ ማእከሎሙ። ወይቤሎሙ ከመዝኑ አብዳን አንትሙ ደቂቀ እስራኤል ዘእንበለ ትሕትቱ
- DanASus: 48b ወትጠይቁ ትኬንኑ ወለተ እስራኤል።
- DanASus: 49 ግብኡኬ ውስተ ዓውድ እስመ ሐሰው አስተዋድዮታ እሉ ረበናት
- DanASus: 50a ወተሠውጡ ኩሉ ሕዝብ እንዘ ይረወጹ ውስተ ንውድ።
- DanASus: 50b ወይቤልዎ ሊቃናት ለዳንኤል ነዓ ንበር ማእከሌነ ወንግረነ እስመ ኪያክ አልሐቀ እግዚአብሔር።

- DanASus: 51 ወይቤሎም ዳንኤል አርህቅዎሙ ዘዘዚአሆሙ ወእኅትቶሙ
- DanASus: 52a ወዓቀምዎሙ በበ፩ወጸው ለ፩እምኔሆሙ
- DanASus: 52b ወይቤሎ ብሉይ መዋዕሊክ እኩያት ወበጽሓ ኃጣውኢክ ዘገበርከ ቀዲሙ
- DanASus: 53a እስመ ኩነንከ ፍትሐ ዓመፃ ወአሕዮክ ጊጉያነ
- DanASus: 53b ወቀተልክ ንጹሐነ ዘክልኦ እግዚአብሔር ወይቤ ጻድቀ ወንጹሐ ኢትቅትል።
- DanASus: 54a ወይእዜኒ እመ ርኢክ ንግረኒ ለዛቲ ብእሲት በታሕተ አይ ዕፅ ኀበ ርኢኮሙ ይትናገሩ ክልኤሆሙ
- DanASus: 54b ወይቤ ታሕተ ዕፅ ሰኪኖን፤
- DanASus: 55a ወይቤሎ ዳንኤል አማን ሐሰውከ ወደመ ስም ላዕለ ርእስከ
- DanASus: 55b ናሁ ወድኦ መልኦክ እግዚአብሔር ዘተኦዘዘ እምኀበ እግዚአብሔር ያንቅዕክ እማእክልክ
- DanASus: 56a ወአግኃም ኪያሁ ወኦዘዘ ያምጽኡ ካልኦ
- DanASus: 56b ወይቤሎ ዘርኦ ከነዓን አንተ ወአኮ ዘይሁዳ ላህይኑ አስሐተክ ወፍትወትእኪት ገፍትዓት ልበክ ለምንት
- DanASus: 57a ከመዝኑ ትሬስዩ ሰምየ ለወለተ እስራኤል እስመ ይእቲ ኢክህለት ተዋቅሦተክሙ
- DanASus: 57b ወፈርሃት ወለተ ይሁዳ ወተዓገሠት ዓመፃክሙ
- DanASus: 58a ንግረኒ ወይእዜኒ ዕፁ ምንትኑ በኀበ ረከብካሆሙ፤ ወእንዘ ይትናገሩ ክልኤሆሙ
- DanASus: 58b ወይቤ ታሕተ ዕፅ ጳርዮን
- DanASus: 59a ወይቤ ዳንኤል አማን ሐሰውከ አንተሂ ላዕለ ርእስከ
- DanASus: 59b ናሁ ጽኑሕ መልኦክ እግዚአብሔር በሰይፍ ዘይሰፀርክ ለመንፈቅክ ከመ ይሰርውክሙ ለክልኤክሙ።
- DanASus: 60 ወክልሑ ኩሉ ሕዝብ በዓቢይ ቃል ወባረክዎ ለእግዚአብሔር ዘአድኃኖ ለሶስኖ ዘተወክለት ወእለ ተወክሉ ቦቱ
- DanASus: 61a ወተንሥኡ ላዕለ እልክቱ ፪ረበናት እስመ አርስሐሙ ዳንኤል እምቃሎሙ
- DanASus: 61b ወሐሰዉ ስምዎሙ ወገብሩ ላዕሌሆሙ እኩየ በከመ ገብሩ እኩየ ዲበ ቢጸሙ
- DanASus: 62 በሕገ ሙሴ ወቀተልዎሙ፤ ወአድኃነ ደመ ንጹሐ እምእዴሆሙ በይእቲ ዕለት
- DanASus: 63a ወእእኩትዎ ለእግዚአብሔር ኪልቅዩ ወብእሲቱ በእንተ
- DanASus: 63b ወለቶሙ ሶስኖ ምስለ ኢዮአቄም ምታ ወኩሎሙ አዝማዲሃ
- DanASus: 63c እስመ ኢተረክበ እኩየ ምግባር ላዕሌሃ
- DanASus: 64 ወኮነ ዳንኤል ዓቢየ በቅድመ ሕዝብ እምይእተ ዕለት ወለዝሉፉ።